

из нас назначил посредника и обратился к генеральному секретарю Организации американских государств (ОАГ) с просьбой быть почетным свидетелем этого процесса.

Я рад объявить, что как раз вчера, в штаб-квартире ОАГ посредники представили свои предложения по мирному и окончательному разрешению территориального спора. Предложения должны быть представлены на референдум народов обеих стран, и только в том случае, если они будут приняты обеими странами, они будут претворены в договоры об урегулировании, которые завершат этот столетний спор и создадут лучшие условия для гармоничного сотрудничества между двумя странами — то, к чему стремятся народы наших двух стран. Мы горячо надеемся, что эти чаяния действительно осуществляются.

Существенным аспектом предложения является создание целевого фонда, и мы хотим поблагодарить все страны, которые внесут щедрые взносы, для того, чтобы осуществить мирное урегулирование территориального спора, который оказал негативное влияние на отношения не только между вовлеченными в него странами, но и между двумя субрегионами, к которым принадлежит Белиз — Карибским субрегионом и субрегионом Центральной Америки.

Через четыре дня наш народ соберется вместе и вновь воспроизведет события нашего Дня независимости. Это также будет уместный случай для подтверждения нашей приверженности принципам справедливости и свободы, праву народа на самоопределение, праву на развитие и нашей неизменной приверженности тому, чтобы жить в мире с нашими соседями. Таков завет Организации Объединенных Наций, такова наша оправданная цель.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Филиппин Его Превосходительству г-ну Блас Опле.

**Г-н Опле** (Филиппины) (*говорит по-английски*): Приветствуя новые государства-члены, Швейцарию и Восточный Тимор, мы подтверждаем нашу веру в Организацию Объединенных Наций и принципы Устава.

Сегодня Организация Объединенных Наций стоит перед лицом большего количества проблем и

должна откликаться на гораздо большее количество требований, чем могли предусмотреть ее основатели. И все же Организация остается единственным наиболее важным универсальным и жизнеспособным форумом для осуществления взаимодействия государств, для совместной работы народов, для сотрудничества стран в деле сохранения мира, предотвращения конфликтов и содействия стабильности.

Мы полагаем, что Ирак сделал шаг в правильном направлении, согласившись вчера на безусловное возвращение инспекторов по вопросам вооружений Организации Объединенных Наций. Но неотложная проблема, которая стоит перед Организацией и нашим миром, состоит в назревании конфронтации, которая может возникнуть из-за необходимости полного и безоговорочного соблюдения Ираком соответствующих резолюций Совета Безопасности. Вышеупомянутое приятное событие стало возможным благодаря дипломатическому мастерству и твердой решимости Генерального секретаря Кофи Аннана и членов Лиги арабских государств. Таким образом, мы будем ожидать ясного подтверждения искренности на деле.

Но это только начало. Мы полагаем, что нам еще далеко до подлинного разрешения этой проблемы. Мы должны оставаться бдительными и сохранять веру в Совет Безопасности. Филиппины испытывают полное доверие к процессу в рамках Совета. Мы полагаем, что Совет будет действовать в соответствии с требованиями мира во всем мире и безопасности и что он найдет самый быстрый и эффективный способ претворить в жизнь эти требования.

В соответствии со своими национальными интересами и согласно конституции Филиппины готовы оказывать политическую помощь, помощь в области безопасности и гуманитарную помощь Соединенным Штатам Америки и международному сообществу в интересах осуществления их наиболее важной цели, которая совпадает с нашими жизненно важными целями: нанести поражение терроризму. Доводы за осуществление этой цели неопровержимы. Обвинения крайне убедительны и чреваты серьезными последствиями для международного мира и безопасности. Совет Безопасности должен неотложно и самым внимательным образом рассмотреть эти обвинения. Международное сообщество обязало Ирак соблюдать соответствующие ре-

золюции Совета, особенно относящиеся к ликвидации оружия массового уничтожения.

Однако мы безусловно живем в мире в обстановке последствий событий, которых можно было избежать. Бедность, нетерпимость и неравенство являются питательной средой для терроризма. Но мы не должны превращать терроризм в неизбежное следствие этих факторов. Мы поняли это за год, прошедший со времени шокирующих и трагических событий 11 сентября. За этот короткий промежуток времени мы узнали, что терроризм не может нанести нам поражение, не может ослабить нашу решимость бороться с ним, и мы осознали в полной мере отвагу мужчин и женщин, которые стоят на передовых рубежах борьбы против террора. За этот короткий отрезок времени мы создали новые стратегические партнерства и пересмотрели и переоснастили существующие стратегические партнерства. Эти партнерства основаны на вере в то, что мир никогда не станет безопасным местом, если не будут обнаружены и уничтожены логова террористов и если пособники террористов не будут привлечены к ответственности.

Если говорить о том, что законно и что справедливо, то нам известно, что глобализация может способствовать всеобъемлющему и устойчивому развитию развивающихся стран. И действительно в некоторых случаях так оно и происходит. Однако разрыв между богатыми и бедными странами продолжает увеличиваться.

Давайте вновь напомним себе о серьезности ситуации, при которой 1,2 миллиарда человек имеют доход менее одного доллара в день; 1,1 миллиарда человек лишены доступа к безопасной питьевой воде; и 130 миллионов детей школьного возраста, большинство из которых девочки, не имеют возможности получать школьное образование.

В результате неравномерного распределения возможностей для обеспечения процветания и растущего неравенства в доходах внутри стран и между ними значительное число людей оказывается на грани нищеты.

Филиппины строят экономику открытого типа. Мы принимаем конкретные меры для обеспечения открытого характера торговли и инвестиционных возможностей в собственной стране и в нашем регионе. Мы приспособились к реальностям глобализации, полностью отдавая себе отчет в сопутст-

вующих ей угрозам, особенно тех, которые оказывают негативное воздействие на благополучие наших уязвимых слоев населения и неимущих групп.

Мы твердо верим в то, что в большинстве случаев развивающиеся страны согласны с необходимостью обеспечения благого управления их государственными и корпоративными отраслями. Мы продолжаем осуществление нашей институциональной перестройки с учетом своих национальных приоритетов, потребностей и возможностей. Мы идем на серьезный риск при перестройке нашей экономики, которая нередко сопряжена со значительными политическими затратами.

В своем стремлении к обеспечению устойчивого развития развивающиеся страны остро нуждаются в капитале. По оценкам Продовольственной и сельскохозяйственной организации объединенных наций, в экономику бедных стран необходимо ежегодно дополнительно вкладывать 24 млрд. долл. США государственных капиталовложений для того, чтобы вдвое сократить долю населения, страдающего от голода, согласно определенному в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций сроку — к 2015 году.

Развивающиеся страны нуждаются в большем объеме прямых иностранных инвестиций, особенно в тех сферах, которые будут содействовать рациональному использованию ресурсов окружающей среды и обеспечению устойчивого роста. Мы также нуждаемся в предоставлении нам более широкого доступа к внешним рынкам.

Многим развивающимся странам необходимо также эффективно конкурировать в тех сферах, где ощущаются их значительные преимущества, например, в области сельского хозяйства. Однако развивающимся странам трудно это делать, поскольку они не располагают такими ресурсами, которые предоставляются производителям сельскохозяйственной продукции в богатых странах в виде субсидий, таких, например, как 40 млрд. евро, отчисляемых ежегодно фермерами стран-членов Европейского союза, или дополнительные 170 млрд. долл. США, которые получают американские фермеры в течение последующих десяти лет. Можно лишь гадать о том, какой стимул был бы придан процессу развития благодаря снятию дискриминационных ограничений, если бы субсидии в размере 23 центов на каждый доллар сельскохозяйственной продукции

в Соединенных Штатах или 36 центов на доллар такой продукции в странах Европейского союза, были инвестированы в развивающиеся страны.

Нам необходимо повернуть вспять тенденцию сокращения официальной помощи на цели развития, показатель которой остается на уровне ниже 0,7 процента валового национального продукта. Но мы также не должны забывать о том, что помимо увеличения числа источников финансирования для развивающихся стран, процесс развития должен вести к проявлению большей сдержанности, внимания и гибкости при выдвигании условий. Необходимо также обеспечить расширение рамок программы, нацеленной на облегчение бремени задолженности, и повышение ее эффективности, в том числе для стран со средним доходом.

Необходимо также продолжить усилия, направленные на проведение реформы международной финансовой системы и укрепление аспекта развития в мировой торговле и режима капиталовложений.

Глобализация предоставляет больше возможностей и вариантов выбора для тех людей, которые желают путешествовать по миру в поисках средств к существованию. Около 10 процентов населения Филиппин проживает за границей. Их безопасность и благополучие имеют для нас огромное значение, особенно с точки зрения фактического или потенциального конфликта. Вопросу о благополучии рабочих-мигрантов необходимо уделить особое внимание в повестке дня Организации Объединенных Наций уже сейчас, до того, как вопрос о мигрантах перерастет в серьезную гуманитарную проблему. Мы можем сделать первый шаг в этом направлении, присоединившись к Конвенции Организации Объединенных Наций о защите прав всех трудящихся-мигрантов и их семей. Развитым странам необходимо также поддержать важную деятельность таких гуманитарных учреждений, как Международная организация по миграции.

Несмотря на беспрецедентное накопление материальных ценностей в последнее десятилетие двадцатого столетия, доход каждого пятого жителя планеты составляет менее одного доллара в день. Доходы 32 беднейших стран Африки не намного превышают доход богатейшего человека на Земле — этот титул неофициально принадлежит президенту американской компании «Майкрософт» Бил-

лу Гейтсу. Несмотря на страшную нищету, в которой живут миллиарды людей, астрономических размеров достигает уровень мировых расходов на военные цели — содержание армий и создание оружия массового уничтожения.

Тот, кто стремится к разжиганию ненависти и насилия, найдет добровольных последователей, особенно среди беззащитных людей и людей, лишенных надежды, собственности и всяких прав. Люди, страдающие от голода, молодежь, не имеющая возможности посещать школу и маргинальные слои общества могут легко поддаваться на заманчивые призывы террористов и тех, кто совершает насилие. Поэтому облегчение бремени нищеты и обеспечение развития являются ведущими стратегиями в предотвращении конфликта и борьбе с терроризмом.

Терроризм становится основной причиной насилия и нарушения стабильности в нашем мире. Но это не единственная угроза для нашей коллективной безопасности. Организованная преступность, деградация окружающей среды и эпидемические заболевания продолжают угрожать международному миру и безопасности. Продолжается распространение обычного оружия и оружия массового уничтожения, в том числе стрелкового оружия. Основными причинами нарушения стабильности и отсталости по-прежнему являются гражданские войны и межгосударственные конфликты. Поэтому Организации Объединенных Наций необходимо и далее играть отведенную ей важную роль в поддержке и установлении мира.

Прочного мира и прогресса в условиях свободы можно добиться лишь благодаря налаживанию международных партнерских отношений и возрождению веры в Организацию Объединенных Наций, которая должна обеспечивать реальное участие развивающихся стран в процессе принятия глобальных решений. Стоящие сегодня перед человечеством сложные задачи — потенциальные и реальные конфликты, терроризм, насилие, деградация окружающей среды, организованная преступность и эпидемические заболевания — не признают границ и затрагивают всех нас.

Я хотел бы привести яркую фразу из Филладельфийской декларации Международной организации труда, в которой говорится: «Бедность, где бы то ни было, представляет собой угрозу процвета-

нию повсюду». Это происходит потому, что человечество — и судьба человечества — становится неделимым целым. Никто не живет на необитаемом острове, а колокол звонит и по всем нам. Это непреходящее видение Организации Объединенных Наций, подтверждаемое теми, кто выступал здесь в ходе пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Именно видение и неразрывные узы должны объединить все нации по мере возникновения новых угроз и невидимых границ в нашей совместной жизни на этой малой и подвергающейся опасности планете. Безусловно, Организация Объединенных Наций продолжает оставаться последним лучом надежды для человечества.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-французски*): Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел и международного сотрудничества Объединенной Республики Танзании Его Превосходительству достопочтенному Джакайе Мришо Киквете.

**Г-н Киквете** (Объединенная Республика Танзания) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поздравить г-на Кавана с его вполне заслуженным избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят седьмой сессии и заверить его в полной поддержке и сотрудничестве моей делегации.

Я хотел бы также выразить признательность его предшественнику на этом посту г-ну Хан Сун Су за умелое руководство работой пятьдесят шестой сессии. Кроме того, я хотел бы от имени моей делегации выразить искреннюю признательность Генеральному секретарю г-ну Кофи Аннани за неизменно умелое руководство повседневной деятельностью нашей Организации перед лицом многочисленных и серьезных вызовов.

Моя делегация хотела бы присоединиться к другим государствам-членам и приветствовать вступление в члены Организации Объединенных Наций Швейцарии, страны, которая на протяжении многих лет вносит столь значительный вклад в работу Организации. Я хотел бы также приветствовать вступление в сообщество наций Восточного Тимора после успешного периода опеки со стороны Организации Объединенных Наций.

Отмечая первую годовщину трагических событий, произошедших в результате совершенных 11 сентября террористических нападений, я хотел

бы воспользоваться этой возможностью, чтобы вновь заявить о солидарности Танзании с международным сообществом в его усилиях по борьбе с терроризмом и о поддержке этих усилий. С учетом того, что моя страна четыре года назад пережила подобную трагедию, я разделяю непрекращающиеся боль и страдания тех, кто потерял близких и старается примириться с неизбежными последствиями этих трагических событий. Мы полностью убеждены в том, что благодаря нашим коллективным усилиям нам удастся в конечном итоге одержать победу над терроризмом.

Приятным совпадением является то, что пятьдесят седьмая сессия проходит почти сразу после проведения Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию. Танзания с удовлетворением отмечает, что цель искоренения нищеты была определена в качестве первоочередной задачи человечества и в качестве необходимого условия для устойчивого развития, особенно в развивающихся странах.

Нам действительно приятно отмечать, что должное внимание было также уделено таким важнейшим вопросам, как образование, здравоохранение, энергетика, проблема жилья, питьевой воды и санитарных условий, а также сельского хозяйства и, в частности, продовольственной безопасности. Очень обнадеживающими были приняты всеми выступающими и участниками многочисленные обязательства в отношении борьбы с нищетой,ощерения социального и экономического развития и активизации усилий по решению проблем, связанных с загрязнением окружающей среды и ее защитой. Однако многие заинтересованные в этом страны, включая мою страну, с нетерпением ожидают претворения данных обещаний в конкретные дела.

В этой связи те из наших стран, которые относятся к развивающемуся миру, очень хорошо знают, что наша самая крупная проблема заключается в том, чтобы объединить наши усилия на основе претворения в жизнь и соблюдения на практике благого управления, демократии, верховенства права и прав человека. Мы должны проводить разумную политику в политической, социальной и экономической областях, а также в борьбе с коррупцией и незаконными доходами. Мы должны создать условия, благоприятные для потоков инвестиций и для торговли. К счастью, этого не придется долго ждать, поскольку большинство из наших стран предприняли